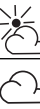


DE GEBRAUCHSHINWEISE FÜR SONNENBRILLEN

Licht-transmissionsgrad	Filterkategorie	Beschreibung	Verwendung	
3%-8%	4	 Sehr dunkle Sonnenbrillen für spezielle Verwendungen	Sehr hoher Schutz gegen extreme Sonnenstrahlung, wie sie am Meer, bei Schneefeldern, im Hochgebirge oder in Wüsten auftritt Nicht verkehrstauglich	
8%-18%	3	 Sonnenbrillen für allgemeine Verwendung	Hoher Schutz gegen Sonnenstrahlung	
18%-40%	2		Guter Schutz gegen Sonnenstrahlung	
40%-43%				
43%-80%	1	 Leicht getönte Sonnenbrillen	Eingeschränkte Dämpfung der Sonnenstrahlung	
80%-100%	0		Sehr eingeschränkte Dämpfung der Sonnenstrahlung	

ANWENDUNGSBEREICH

Sonnenbrillen für den allgemeinen Gebrauch.
Diese Sonnenbrille schützt vor dem Risiko von Augenverletzungen durch Sonneneinstrahlung (außer Verletzungen durch Sonnenbeobachtung).
Diese Sonnenbrille entspricht den wesentlichen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425, (USA) ANSI Z80.3, (AUSTRALIA) AS1067 sowie der harmonisierten Normen EN ISO 12312-1:2013 und EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.
Die Filterkategorie wird mit einer Zahl auf der Verpackung und auf dem Brillenbügel angegeben.
Bei photochromen Gläsern werden die Filterkategorien der hellen und dunklen Bereiche angegeben. Es handelt sich hierbei um keine Sicherheitssonnenbrille.

GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNGEN

- Nicht für direkten Blick in die Sonne oder eine Sonnenfinsternis.
- Nicht für den Schutz gegen künstliche Lichtquellen, z. B. in Solarien.
- Nicht für den Gebrauch als Augenschutz gegen mechanische Gefährdungen wie Stöße. Im Falle eines Aufpralls können die Brillen brechen und Verletzungen im Gesicht und an den Augen verursachen.
- Nicht geeignet für das Fahren bei Nacht oder unter Bedingungen mit verminderter Helligkeit.
- Ist auch ein Asterisk/Sternchen vorhanden, entspricht das Brillenglas lediglich in Amerika und Australien nicht den dortigen Vorschriften zum Autofahren.
- Die Licht- und Blendempfindlichkeit, vor allem bei erhöhter Helligkeit wie im Schnee, am Strand oder am offenen Meer, sind von Person zu Person verschieden. Dabei ist zu beachten, dass die helleren Filter der Kategorie 0 und 1 zwar einen ausgezeichneten Schutz im UV-Bereich gewährleisten, die Sonneneinstrahlung im sichtbaren Bereich aber nur geringfügig reduzieren.
- Seien Sie vorsichtig bei Strecken mit unterschiedlicher Sonneneinstrahlung.

AUFBEWAHRUNG

- Lege Deine Sonnenbrille nicht mit den Gläsern nach unten ab.
- Verdrehe Deine Sonnenbrille nicht unnötigerweise
- Wenn die Brille nicht verwendet wird, sowie während des Transports, ist sie in der originalen Schutzhülle bei einer Temperatur zwischen -10 °C und +35 °C aufzubewahren.
- Bewahre Deine Sonnenbrille nach der Verwendung oder während des Transports immer in dem mitgelieferten Beutel auf.
- Die Brille nicht in geschlossenen, nicht klimatisierten Räumen (z.B. Hand-schuhfach im Auto) liegen lassen, da die Temperaturen, die unter diesen Bedingungen erreicht werden, die Funktionalität der Brille beeinträchtigen könnten.
- Setze Deine Sonnenbrille keinen extremen Hitzebehandlungen aus.
- Bewahre Deine Sonnenbrille immer an einem kühlen, trockenen Ort auf, der vor direktem Sonnenlicht und/oder Hitze geschützt ist.
- Untersuche Deine Sonnenbrille regelmäßig auf Beschädigungen.
- Bei Abnutzung (z.B. Kratzer, Mattigkeit) der Sonnenschutzfilter sollten sie durch Originalteile ersetzt werden.

GLÄSER

- Alle DYNAFIT-Gläser bieten UV-A, UV-B und UV-C Schutz.
- Photochrom: Mit dieser Technologie verdunkeln und erhellen sich die Gläser automatisch in Abhängigkeit vom Licht. Das Wetter in den Bergen ändert sich stetig und damit auch die Schatten und Kontraste.
 - Evo: Eine spezielle mehrlagige Beschichtung.
 - Verspiegelt: Die verspiegelte Beschichtung reflektiert das Licht bei sonnigen, hellen Bedingungen

REINIGUNG

- Zur Reinigung nehme bitte ein feuchtes Tuch und wische die Oberfläche ohne großen Druck ab, danach mit einem weichen Tuch trockenreiben.
- Benutze keine Lösemittel (z.B. Alkohol und Aceton) sowie aggressive chemische Reiniger, die die Funktionalität der Brille beeinträchtigen könnten.
- Reinige oder trockne die Gläser nicht mit Papierprodukten, da diese die Gläser und/oder Beschichtungen beschädigen.

KENNZEICHNUNG

- Die Artikelkennzeichnung befindet sich auf der Unterseite des Brillenbügels.
- **UK** bestätigt die Einhaltung der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen in der geänderten Fassung, die in GB gilt.
- Die letzte Zahl auf der Unterseite des linken Bügels entspricht der Filterkategorie gemäß Norm EN ISO 12312-1, wie der oben dargestellten Tabelle zu entnehmen.
- Zwei dicht beieinanderstehende Zahlen weisen auf ein photochromatisches Glas hin und identifizieren die Filterkategorie des Glases in seinem hellsten und dunkelsten Zustand

GEWÄHRLEISTUNG

Details der CE-Kennzeichnungen: Warenzeichen Eigentum von DYNAFIT – Oberalp S.p.A., Via Waltraud Gebert Deeg 4, 39100 Bolzano – Italy, Made in Italy. CE Herkunftsansgabe und CE-Kennzeichen Sonnenbrillen: CAT.4 – Sonnenbrillen: CAT.3. Filterkategorie gemäß Definition durch EN ISO 12312-1 Standard.
Importeur: Oberalp UK LTD, Unit F1 – Intec - Parc Menai, Bangor - Wales LL57 4FG

FRAGEN

Fragen?
Kontaktiere bitte den Kundenservice von DYNAFIT unter support_de@dynafit.com

LIFETIME GUARANTEE

Wenn Du deine DYNAFIT Brille unter www.dynafit.com/productregistration registrierst, werden wir die Garantie von 2 auf 5 Jahre erhöhen.
Schäden, die durch normale Abnutzung, falschen Gebrauch, Umrüstungen, unbefugte Reparaturen oder Missbrauch entstehen, sind von dieser Garantie ausgeschlossen.
DYNAFIT repariert oder ersetzt deine DYNAFIT Brille nach gründlicher Prüfung aller Produktionsdefekte oder Verarbeitungsmängel, wenn der Schaden unter die 5-Jahre limitierte Produkt LIFETIME GUARANTEE fällt.
Mehr Informationen findest Du unter www.dynafit.com/lifetime-guarantee

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung des Produkts ist unter folgender Adresse im Internet abrufbar: www.dynafit.com/product-service

EN SUNGLASSES MANUAL

Transmittance	Filter category	Description	Usage
3%-8%	4	 Very dark special purpose sunglasses very high sun glare reduction	Very high protection against extreme sunglare, e.g. at sea, over snowfields, on high mountains, or in the desert Not suitable for driving and road use
8%-18%	3	 General purpose sunglasses	High protection against sunglare
18%-40%	2		Good protection against sunglare
40%-43%			
43%-80%	1	 Light tint sunglasses	Limited protection against sunglare
80%-100%	0		Very limited reduction of sunglare

FIELD OF USE

Sunglasses for general purpose.
These sunglasses protect against the risk of eye injuries due to exposure to sunlight (other than injuries due to observation of the sun).
These sunglasses comply with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425, (USA) ANSI Z80.3, (AUSTRALIA) AS1067 and meet the EN ISO 12312-1:2013 and EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmonized standards.
Filter categories are identified by a number found on the packaging and on the frame. The number indicates the category of the filter (for recommended use, see table above). In the case of photochromic lenses, the filter categories of both the faded and darkened states are indicated.
This is not a safety sunglasses.

LIMITATION OF USE

- Not for direct observation of the sun or for viewing of solar eclipses.
- Not for protection against artificial light sources (e.g. solarium).
- Not for use as eye protection against mechanical impacts hazards, during which the sunglasses could break, causing injury to the face and eyes.
- Not suitable for driving at night or under conditions of dull light.
- The presence also of an asterisk indicates that the lens does not comply with US and Australian driving regulations.
- Sensitivity to light and glare, especially in cases of bright sunlight and strong sun glare, such as on snowfields, at the beach or at sea, varies from one person to another but it must be considered that the lightest filters, categories 0 and 1, reduce solar radiation only slightly in the visual field whilst guaranteeing excellent protection in the UV area.
- Be careful in the case of tracks with areas with different sun exposure.

STORAGE AND MAINTENANCE

- Do not place your sunglasses face down.
- Do not bend your sunglasses unnecessarily.
- When not in use or when carrying them around, store the sunglasses in their case at a temperature between -10°C and +35°C.
- Always store your sunglasses in the supplied bag after use or during transport.
- Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures, such as the heat in a car without conditioning (e.g. car dashboard), because high temperatures may alter the features of the glasses.
- Do not expose your sunglasses to extreme heat conditions.
- Always store your sunglasses in a cool, dry place away from direct sunlight and/or heat.
- Inspect your sunglasses regularly for damage.
- Replace the sun filters if damaged (e.g. scratched, opaque). Use only original accessories and spare parts.



LENSES

- All DYNAFIT lenses are UV-A, UV-B and UV-C protected.
- Photochromic: This technology allows the lens to darken and lighten automatically dependent on the light. Mountain weather is constantly changing and therefore also the shadows and contrasts.
 - Evo: Is a special multi-layer mirror coating.
 - Mirror: The mirrored coating reflects light away for sunny, bright conditions

CLEANING

- Use a damp cloth and mild soap to clean the glasses, then dry them with a soft, clean cloth.
- Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which may alter the features of the glasses.
- Avoid cleaning or drying the lens with any paper products as it will damage the lens and/or coatings.

MARKING

- The model identification mark is on the underside of the temple.
- **UK** confirms adherence to the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.
- The last number on the underside of the left temple corresponds to the filter category, as defined by European standard EN ISO 12312-1 and outlined in the table above.
- The presence of two numbers indicates that the lens is photochromic; these numbers identify the filter category of the lens in its lightest and darkest state.

WARRANTY

Detail of the CE markings: Trademark property of DYNAFIT – Oberalp S.p.A., Via Waltraud Gebert Deeg 4, 39100 Bolzano – Italy, Made in Italy. CE indication of origin and CE marking Sunglasses: CAT.4 – Sunglasses: CAT.3. filter category as defined by EN ISO 12312-1 standard.
Importer: Oberalp UK LTD, Unit F1 – Intec - Parc Menai, Bangor - Wales LL57 4FG

QUESTIONS

Questions?
Please contact DYNAFIT customer service at support_int@dynafit.com

LIFETIME GUARANTEE

If you register your DYNAFIT eyewear at www.dynafit.com/productregistration we will upgrade your guarantee from 2 to 5 years.
Damage caused by normal wear and tear, misuse, modification, unauthorized repairs, or abuse are not covered by this guarantee.
For all defects covered by the Lifetime Guarantee, DYNAFIT will replace or repair the eyewear after checking production or workmanship defects.
For detailed information please check: www.dynafit.com/lifetime-guarantee

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is available on: www.dynafit.com/product-service

ES INSTRUCCIONES DE USO DE LAS GAFAS DE SOL

3%-8%	4		Gafas de sol muy oscuras para uso especial	Protección muy alta frente a radiación solar extrema, como en el mar, zonas cubiertas de nieve, la alta montaña o el desierto No aptas para conducir
8%-18%	3		Gafas de sol para uso general	Protección alta frente a la radiación solar
18%-40%	2			Protección buena frente a la radiación solar
40%-43%				
43%-80%	1		Gafas de sol ligeramente tintadas	Amortiguación reducida de la radiación solar
80%-100%	0			Amortiguación muy reducida de la radiación solar

ÁMBITO DE APLICACIÓN

Gafas de sol de uso general.
Estas gafas de sol protegen contra el riesgo de lesiones oculares por la exposición al sol (excepto las lesiones por observación solar).
Estas gafas de sol cumplen con los requisitos de protección de la salud y de seguridad del Reglamento (UE) 2016/425, (USA) ANSI Z80.3, (AUSTRALIA) AS1067 y de las normas armonizadas EN ISO 12312-1:2013 y EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.
Las categorías de filtro se identifican por un número que se encuentra en el embalaje y en el marco. El número indica la categoría del filtro (consulta el uso recomendado en la tabla que aparece más arriba). En el caso de las lentes fotocrómicas, se indican las categorías del filtro en ambos casos, cuando se aclaran y cuando se oscurecen. No son gafas de sol de seguridad.

RESTRICCIONES DE USO

- No mirar directamente el Sol o un eclipse solar.
- No protegen contra fuentes de luz artificiales, como en camas solares.
- No usar como protección ocular frente a riesgos mecánicos, como impactos. En caso de impacto, las gafas pueden romperse y provocar lesiones en la cara y los ojos.
- No son adecuadas para salir de noche o en condiciones de mala iluminación.
- Si también aparece un asterisco, significa que la lente no cumple con las normativas locales para conducir en América y Australia.
- La fotosensibilidad y la sensibilidad frente a destellos, sobre todo con mucha luminosidad, como en la nieve, en la playa o en el mar abierto, son diferentes en cada persona. Debe tenerse en cuenta que los filtros más claros, de las categorías 0 y 1, solo reducen ligeramente la radiación solar en el espectro visible, aunque garantizan una excelente protección en el espectro UV.
- Ten cuidado en el caso de pistas con zonas con diferente exposición al sol.

ALMACENAMIENTO

- No poses las gafas de sol con las lentes hacia abajo.
- No retuerzas las gafas de sol de forma innecesaria.
- Cuando no uses las gafas o para transportarlas, guárdalas en la funda de protección original a una temperatura entre -10 °C y +35 °C.
- Después de usar las gafas de sol o para transportarlas, guárdalas siempre en la bolsa suministrada.
- No dejes las gafas en espacios cerrados sin climatizar (como la guantera del coche), ya que las temperaturas que se alcanzan en estas condiciones pueden afectar a la funcionalidad de las gafas.
- No expongas las gafas de sol a temperaturas de calor extremo.
- Guarda siempre las gafas de sol en un lugar fresco y seco que esté protegido del calor y/o de la radiación solar directa.
- Comprueba periódicamente si las gafas de sol están dañadas.
- Si se deterioran los filtros de protección (por ejemplo, por arañazos o desgaste), deben sustituirse por piezas de repuesto originales.

LENTES

Todas las lentes de DYNAFIT garantizan una protección contra los rayos UV-A, UV-B y UV-C.
• Fotocrómicas: Con esta tecnología, las lentes se oscurecen y aclaran automáticamente dependiendo de la luz. El clima en las montañas cambia continuamente y, con ello, también las sombras y los contrastes.
• Evo: Un recubrimiento especial de varias capas.
• De espejo: La capa de espejo refleja la luz en condiciones claras y soleadas.

LIMPIEZA

- Para limpiarlas, utiliza un paño húmedo y limpia las superficies sin hacer presión. Después, sécalas con un paño suave.
- No utilices disolventes (como alcohol o acetona) ni detergentes químicos agresivos, ya que pueden dañar la funcionalidad de las gafas.
- No limpies ni seques las gafas con papel, ya que podría dañar las lentes o el recubrimiento.

INDICACIONES

- La identificación del artículo se encuentra en la parte inferior de la varilla de la gafa.
- **UK** confirma que cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 aplicado en la legislación del Reino Unido.
- El último número en la parte inferior de la varilla izquierda se corresponde con la categoría de filtro según la norma EN ISO 12312-1, como se indica en la tabla anterior.
- Dos números uno junto al otro indican que se trata de vidrio fotocromático e identifican la categoría de filtro del vidrio en estado más claro y más oscuro.

GARANTÍA

Detalles de los distintivos CE: Marca registrada propiedad de DYNAFIT – Oberalp S.p.A., Via Waltraud Gebert Deeg 4, 39100 Bolzano – Italia, Fabricado en Italia. Indicación de procedencia CE y distintivo CE para gafas de sol: CAT.4 – Gafas de sol: CAT.3. Categoría del filtro según se define en la norma EN ISO 12312-1 Estándar.
Importador: Oberalp UK LTD, Unit F1 – Intec - Parc Menai, Bangor - Wales LL57 4FG

PREGUNTA

¿Tienes alguna pregunta? Ponte en contacto con el Servicio al cliente de DYNAFIT por medio de support_es@dynafit.com

LIFETIME GUARANTEE

Si registras tus gafas DYNAFIT www.dynafit.com/productregistration Ampliaremos la garantía de tu producto de 2 a 5 años.
Los daños causados por uso, desgaste, modificación o reparaciones no autorizadas no serán cubiertas por esta garantía.
DYNAFIT reparará o sustituirá las gafas DYNAFIT tras comprobar todos los defectos del producto o de acabado si estos están cubiertos por la garantía limitada de 5 años LIFETIME GUARANTEE.
Encontrará más información en www.dynafit.com/lifetime-guarantee

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad está disponible en el siguiente sitio web: www.dynafit.com/product-service

FR MANUEL LUNETTES DE SOLEIL

Degré de transmission de la lumière	Catégorie de filtre	Description	Utilisation
3%-8%	4	 Lunettes de soleil très sombres pour des utilisations spécifiques	Très haute protection contre les rayons solaires extrêmes, tels que rencontrés en mer, sur les champs de neige, en haute montagne ou dans le désert. Lunettes non adaptées à la conduite automobile
8%-18%	3	 Lunettes de soleil à usage général	Protection élevée contre le rayonnement solaire
18%-40% 40%-43%	2	 Lunettes de soleil à usage général	Bonne protection contre le rayonnement solaire
43%-80%	1	 Lunettes de soleil légèrement teintées	Atténuation limitée du rayonnement solaire
80%-100%	0	 Lunettes de soleil légèrement teintées	Atténuation très limitée du rayonnement solaire

DOMAINE D'UTILISATION

Lunettes de soleil à usage général.
Ces lunettes de soleil protègent contre le risque de blessures oculaires dues à l'exposition au soleil (sauf les blessures dues à l'observation du soleil).
Ces lunettes de soleil sont conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité définies par le règlement (UE) 2016/425 , (USA) ANSI Z80.3, (AUSTRALIA) AS1067 et les normes harmonisées EN ISO 12312-1:2013 et EN ISO 12312-1:2013/A1:2015-2015.
Les catégories de filtres sont identifiées par un numéro sur l'emballage et le cadre. Le chiffre indique la catégorie du filtre (concernant les usages recommandés, se référer au tableau ci-dessus). Dans le cas de verres photochromiques, les catégories de filtre correspondant aux verres estompés et sombres sont indiquées. Il ne s'agit pas de lunettes de soleil de protection.

RESTRICTIONS D'UTILISATION

- Ne pas utiliser pour observer directement le soleil ou une éclipse.
- Ne protégez pas contre les sources de lumière artificielle, p. ex. en solarium.
- Ne protégez pas les yeux contre les risques mécaniques tels que les chocs. En cas de choc, les lunettes peuvent se briser et provoquer des blessures au visage et aux yeux.
- Ne convient pas à la conduite automobile de nuit ou dans des conditions de luminosité réduite.
- Si un astérisque/une étoile est également présent-e, les verres ne sont pas conformes à la réglementation américaine et australienne en matière de conduite automobile.
- La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement, surtout en cas de luminosité accrue comme sur la neige, à la plage ou en pleine mer, varie d'une personne à l'autre. À noter que les filtres plus clairs de catégorie 0 et 1 garantissent certes une excellente protection dans le domaine des UV, mais ne réduisent que faiblement le rayonnement solaire dans le domaine visible.
- Soyez prudent dans le cas de pistes avec des zones avec une exposition au soleil différente.

STOCKAGE

- Ne pose pas tes lunettes de soleil avec les verres à plat.
- Ne pile pas tes lunettes de soleil inutilement.
- Lorsque les lunettes ne sont pas utilisées, ainsi que pendant le transport, elles doivent être conservées dans leur étui de protection d'origine, à une température comprise entre -10°C et +35°C.
- Après utilisation ou pendant le transport, les lunettes de soleil doivent être rangées dans la pochette fournie.
- Ne pas laisser les lunettes dans des endroits fermés et non climatisés (par ex. boîte à gants dans une voiture), car les températures atteintes dans ces conditions pourraient nuire à leur fonctionnalité.
- N'expose pas tes lunettes de soleil à une chaleur extrême.
- Conserve toujours tes lunettes de soleil dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons du soleil directs et/ou d'une source de chaleur.
- Examine régulièrement tes lunettes de soleil pour détecter tout dommage.
- En cas d'usure (par ex. rayures, ternissement de la surface) des filtres solaires, il convient de remplacer les lentilles usées par des lentilles originales.

VERRES

Tous les verres DYNAFIT protègent des UV-A, UV-B et UV-C.
• Technologie photochromique : Elle permet aux verres de s'assombrir et de s'éclaircir automatiquement selon la lumière ambiante. En montagne, la météo change constamment, induisant aussi un changement de l'ombre et des contrastes.
• Verres Evo : Pellicule spéciale à épaisseurs multiples.
• Miroir : La pellicule à effet miroir réverbère la luminosité dans des conditions ensoleillées et de lumière vive.

NETTOYAGE

- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humide et essuyer la surface sans trop de pression, puis sécher avec un chiffon doux.
- Ne pas utiliser de solvants (par ex. alcool et acétone) ni de nettoyants chimiques agressifs qui pourraient nuire à la fonctionnalité des lunettes.
- Évite de nettoyer ou de sécher tes verres avec des produits à base de papier qui pourraient endommager les verres ou la pellicule les recouvrant.

IDENTIFICATION

- Le code d'identification de l'article se trouve sur la partie inférieure de la branche des lunettes.
- **UK** confirme l'adhésion au règlement (UE) 2016/425 mis en oeuvre dans le **CA** droit britannique.
- Le dernier chiffre sur la face inférieure de la branche gauche correspond à la catégorie de filtre selon la norme EN ISO 12312-1, comme le montre le tableau ci-dessus.
- Deux chiffres rapprochés indiquent que le verre est photochromique et identifie la catégorie de filtre du verre dans son état le plus clair et le plus sombre.

GARANTIE

Information marquage CE: Marque déposée de DYNAFIT – Oberalp S.p.A., Via Waltraud Gebert Deeg 4, 39100 Bolzano – Italie, Fabriqué en Italie. Indication d'origine et marquage CE lunettes de soleil : CAT.4 - Lunettes de soleil : CAT.3. catégorie de filtre telle que définie par la norme ISO 12312-1. Importateur: Oberalp UK LTD, Unit F1 – Intec - Parc Menai, Bangor - Wales LL57 4FG

QUESTIONS

Des questions ? Contactez le service client DYNAFIT sur support_fr@dynafit.com

LIFETIME GUARANTEE

En enregistrant vos lunettes DYNAFIT sur www.dynafit.com/productregistration, vous prolongez leur garantie de 2 à 5 ans. Les dommages dus à une usure normale, à des modifications, à des réparations non autorisées ou une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par cette garantie.
DYNAFIT répare ou remplace gratuitement vos lunettes DYNAFIT après un examen complet des éventuels défauts matériels ou de fabrication, si le dommage relève de la garantie LIFETIME GUARANTEE limitée de 5 ans sur le produit.
De plus amples informations sont disponibles à l'adresse www.dynafit.com/lifetime-guarantee

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est disponible sur le site web suivant: www.dynafit.com/product-service

IT ISTRUZIONI D'USO PER GLI OCCHIALI DA SOLE

Trasmissione	Categoria di filtro	Descrizione	Utilizzo
3%-8%	4	 Occhiali da sole molto scuri per impieghi speciali, forte riduzione della luce solare	Protezione molto elevata dalla luce solare estrema, es. mare, neve, montagna o deserto... Non adatto alla guida e all'uso su strada
8%-18%	3	 Occhiali da sole di uso generale	Elevata protezione dalla luce solare
18%-40% 40%-43%	2	 Occhiali da sole di uso generale	Buona protezione dalla luce solare
43%-80%	1	 Occhiali da sole con tinta leggera	Riduzione limitata della luce solare
80%-100%	0	 Occhiali da sole con tinta leggera	Riduzione molto limitata della luce solare

AMBITO DI APPLICAZIONE

Occhiali da sole per uso generale.
Questi occhiali da sole proteggono dal rischio di lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole (diverse dalle lesioni dovute all'osservazione del sole). Gli occhiali da sole rispondono ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dal Regolamento Europeo (EU) 2016/425 , (USA) ANSI Z80.3, (AUSTRALIA) AS1067 e sono conformi allo standard EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Le categorie di filtri sono identificate da un numero presente sulla confezione e sul telaio. Tale numero indica la categoria del filtro (per gli usi raccomandati si veda la tabella sopra). Per le lenti fotocromatiche vengono indicate le categorie di filtro sia per stato chiaro che scuro. Questi non sono occhiali da sole di sicurezza.

LIMITAZIONI D'IMPIEGO

- non adatto alla visione diretta del sole o di eclissi solari
- non adatto alla protezione contro sorgenti di luce artificiale (es. solaria)
- non adatto alla protezione degli occhi contro pericoli di impatti meccanici. In caso di impatto gli occhiali stessi possono rompersi causando ferite al viso e agli occhi.
- non adatto alla guida di notte o in condizioni di scarsa visibilità.
- Se è presente anche un asterisco significa che la lente non risponde ai requisiti per la guida limitatamente per gli standard USA o australiano.
- Le sensibilità alla luce e all'abbigliamento, soprattutto in condizioni di elevata luminosità, come sulla neve, sulla spiaggia o in mare aperto, sono variabili da persona a persona ma si deve considerare che i filtri più chiari, categorie 0 e 1, riducono in misura minore la radiazione solare nel visibile, pur garantendo un'ottima protezione nella regione UV.
- Attenzione nel caso di piste con aree con diversa esposizione al sole.

CONSERVAZIONE

- Non appoggiare gli occhiali da sole con le lenti rivolte verso il basso.
- Non piegare gli occhiali da sole se non necessario.
- Gli occhiali da sole vanno conservati ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C nella propria custodia.
- Dopo l'utilizzo o durante il trasporto riponi sempre gli occhiali da sole nell'apposito sacchetto.
- Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale.
- Non esporre gli occhiali da sole al calore eccessivo.
- Conserva gli occhiali da sole sempre in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole e/o dal calore.
- Controlla regolarmente gli occhiali da sole per verificare che non siano danneggiati.
- In caso di usura (es. graffi, opacità) dei filtri solari si consiglia di sostituirli con ricambi originali.

LENTI

Tutte le lenti DYNAFIT forniscono protezione da raggi UV-A, UV-B e UV-C.
• Lenti fotocromatiche: Le lenti trattate con questa tecnologia diventano automaticamente più chiare o più scure a seconda della luce. Il meteo in montagna cambia costantemente, e con esso le ombre e i contrasti.



- Evo: Speciale rivestimento multistrato.
- Specchiatura: il rivestimento specchiato riflette la luce nelle giornate molto soleggiate.

PULIZIA

- Utilizzare un panno umido e un normale detergente neutro e asciugare con un panno morbido pulito.
- Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale.
- Non pulire o asciugare le lenti con prodotti di carta, poiché potrebbero danneggiare le lenti e/o i rivestimenti.

MARCATURA

- Parte inferiore dell'asta dell'occhiale viene marcato l'identificativo del modello.
- **UK** fabbricato in conformità al regolamento (UE) 2016/425 recepito nel diritto nazionale del Regno Unito.
- L'ultima cifra che compare parte inferiore dell'asta sinistra corrisponde alla categoria di filtro, così come definita dalla EN ISO 12312-1 e riportata nella sottostante tabella.
- Se sono presenti due numeri significa che la lente è fotocromatica; essi identificano le categorie di filtro della lente nello stato più chiaro e più scuro.

GARANZIA

Dettagli della certificazione CE: Marchio di proprietà della DYNAFIT – Oberalp S.p.A., Via Waltraud Gebert Deeg 4, 39100 Bolzano – Italy, Made in Italy. Indicazione di origine CE e marchio CE, occhiali da sole: CAT.4 – Occhiali da sole: CAT.3. Categoria come da definizione degli standard EN ISO 12312-1. Importatore: Oberalp UK LTD, Unit F1 – Intec - Parc Menai, Bangor - Wales LL57 4FG

DOMANDE

Hai domande? Contatta il servizio clienti di DYNAFIT all'indirizzo support_it@dynafit.com

LIFETIME GUARANTEE

Registrandolo la maschera al sito DYNAFIT www.dynafit.com/productregistration estenderai la garanzia da 2 a 5 anni.
I danni dovuti alla normale usura, all'utilizzo improprio, a modifiche, riparazioni non autorizzate e negligenza non sono coperti dalla garanzia.
DYNAFIT ripara o sostituisce la maschera DYNAFIT dopo aver attentamente controllato tutti i difetti di produzione o di lavorazione, se i danni sono coperti dalla garanzia limitata LIFETIME GUARANTEE della durata di cinque anni. Maggiori informazioni si trovano al sito www.dynafit.com/lifetime-guarantee

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è disponibile sul seguente sito web: www.dynafit.com/product-service

DE GLÄSER ERSETZEN

Hilfreiche Tipp: Am Kratzer auf den Gläsern zu vermeiden, kannst du den mitgelieferten Mikrofaserbeutel verwenden

ES SUSTITUIR LAS LENTES

Consejo útil: Para evitar que las lentes se rayen, puedes usar la bolsa de microfibras suministrada

IT SOSTITUZIONE DELLE LENTI

Conseil utile : Pour empêcher les éraflures sur les verres, tu peux utiliser l'étui en microfibre fourni à cet effet

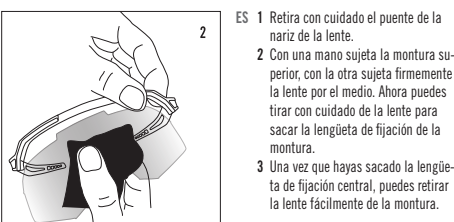
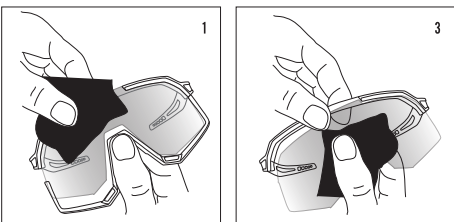
EN LENS REPLACEMENT

Useful Tip: To prevent scratches on the lens, you can use the included microfiber bag

FR REMPLACEMENT DES VERRES

Conseil utile : Pour empêcher les éraflures sur les verres, tu peux utiliser l'étui en microfibre fourni à cet effet

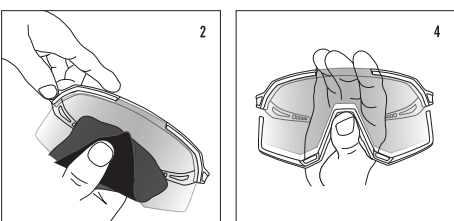
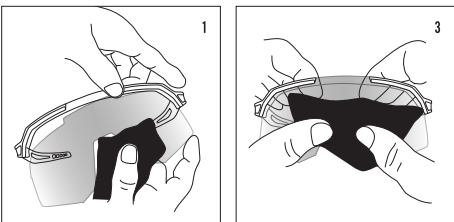
GLAS ENTFERNEN | LENS REMOVAL | RETIRAR LALENTE | POUR RETIRER LES VERRES | RIMOZIONE DELLALENTE



- 1 Zieh das Nasenteil vorsichtig vom Glas weg.
- 2 Mit einer Hand fasst du den oberen Rahmen, mit der zweiten hältst du das Glas in der Mitte fest. Jetzt kannst du vorsichtig an dem Glas ziehen, um die Befestigungslasche vom Rahmen zu lösen.
- 3 Nachdem du die Befestigungslasche in der Mitte gelöst hast, kannst du das Glas ganz einfach an den Enden des Rahmens entfernen.

- 1 Gently pull the nose piece away from the lens.
- 2 One hand grabs the top frame, the second hand the centre of the lens. Now you can gently pull the lens to release the mounting tab from the frame.
- 3 After releasing the mounting tap in the centre you can easily remove the lens on the ends of the frame.

GLAS EINSETZEN | LENS INSTALLATION | COLOCAR LALENTE | INSTALLATION DUVERRE | INSTALLAZIONE DELLALENTE



- 1 Mit einer Hand fasst du den oberen Rahmen, mit der zweiten hältst du das Glas in der Mitte fest. Führe vorsichtig die Befestigungslasche des Glases auf einer Seite in den Rahmen ein.
- 2 Führe vorsichtig die Befestigungslasche des Glases auf der anderen Seite in den Rahmen ein.
- 3 Um die verbleibende Befestigungslasche in der Mitte einzuführen, drücke das Glas vorsichtig in den Rahmen, indem du den Rahmen in die entgegengesetzte Richtung drückst.
- 4 Befestige das Nasenteil auf dem Glas, indem du auf die Mitte Druck ausübst.

- 1 One hand grabs the top frame, the second hand the centre of the lens. Gently insert the mounting tab of the lens into the frame on one side.
- 2 Gently insert the mounting tab of the lens into the frame on the other side.
- 3 To insert the remaining mounting tap in the centre slightly press the lens into the frame by pushing the frame into the opposite direction.
- 4 Gently install the nose piece on the lens by putting pressure on the centre.

- 1 Con una mano sujeta la montura superior, con la otra sujeta firmemente la lente por el medio. Introduce con cuidado la lengüeta de fijación de la lente en el marco por un lado.
- 2 Introduce con cuidado la lengüeta de fijación de la lente en el marco por el otro lado.

- 3 Para introducir la lengüeta de fijación central, presiona con cuidado la lente contra la montura y empuja la montura en la dirección contraria.
- 4 Fija el puente de la nariz a la lente presionando en el centro.

- FR 1 Saisis le haut de la monture d'une main, en gardant le centre du verre dans l'autre main. Insère délicatement le rabat de fixation du verre à l'intérieur de la monture, sur un côté.
- 2 Procède de même, sur l'autre côté de la monture.
- 3 Pour insérer le rabat de fixation restant au centre, presse légèrement le verre à l'intérieur de la monture en poussant la monture dans la direction opposée.
- 4 Fixe délicatement le pont nasal sur le verre en faisant pression au centre.

- IT 1 Con una mano tieni la parte superiore del telaio, con l'altra tieni ferma la lente al centro. Ora puoi rimuovere delicatamente la lente per staccare la linguetta di montaggio dal telaio.
- 2 Inserisci delicatamente la linguetta di montaggio della lente nell'altro lato del telaio.
- 3 Per inserire il resto della linguetta di montaggio al centro premi delicatamente la lente per farla entrare nel telaio, premendo il telaio dalla parte opposta.
- 4 Fissa il ponte sulla lente esercitando pressione al centro.